

2008



**NBSO
ERNB**

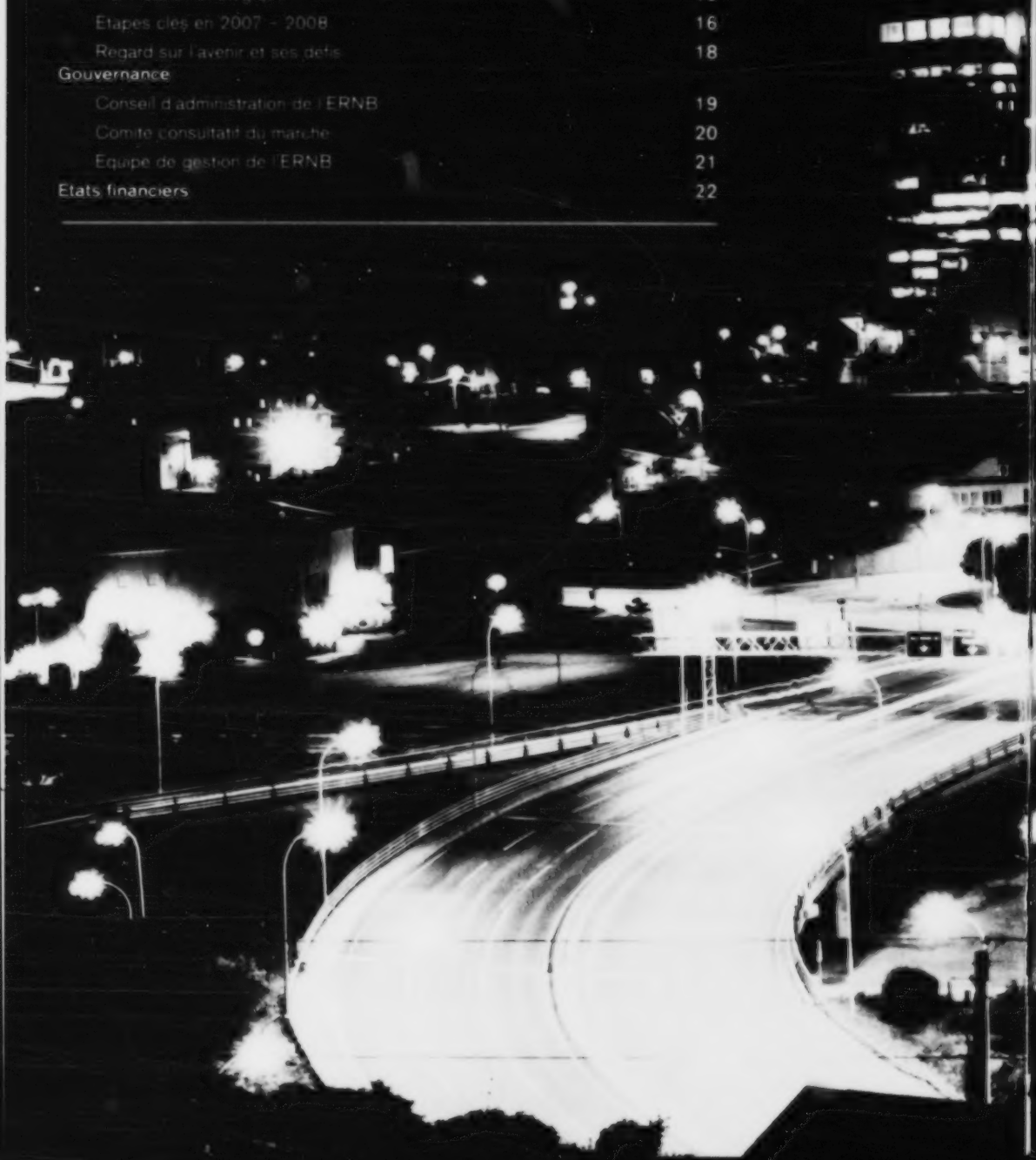
2007-2008

Rapport Annuel

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Table des matières

Qui nous sommes et ce que nous faisons	4
Message du président du conseil d'administration	6
Message du président-directeur général	7
Coup d'œil sur le marché de l'électricité au Nouveau Brunswick	8
Bilan de l'année	
Garder les lumières allumées maintenir une alimentation électrique sécuritaire et suffisante	9
S'assurer que les lumières seront allumées demain pondérer les risques, fiable, sécuritaire et suffisant	10
Développement du marché et règlement	11
Réglementation	12
Infrastructure et Soutien des systèmes	13
Énergie éolienne	14
Planification stratégique	15
Étapes clés en 2007 - 2008	16
Regard sur l'avenir et ses défis	18
Gouvernance	
Conseil d'administration de l'ERNB	19
Comité consultatif du marché	20
Équipe de gestion de l'ERNB	21
États financiers	22



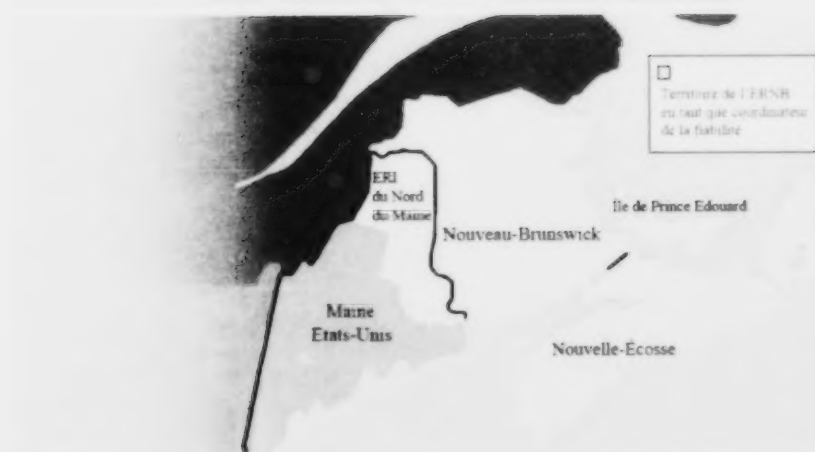
MISSON



L'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick (ERNB) est une corporation indépendante à but non lucratif dont les premières responsabilités sont d'assurer la fiabilité du réseau électrique et de faciliter le développement et l'exploitation d'un marché concurrentiel de l'électricité au Nouveau-Brunswick.

LERNB est l'un des 17 coordonnateurs de la fiabilité en Amérique du Nord. À titre de coordonnateur de la fiabilité pour la région des Maritimes, l'ERNB est le plus haut niveau d'autorité responsable de l'exploitation du réseau d'énergie en vrac au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à l'île du Prince-Édouard et dans une partie du nord-est du Maine.

LERNB est également l'autorité de stabilisation du Nouveau-Brunswick, de l'île-du-Prince-Édouard et du nord du Maine et le fournisseur du réseau de transport du Nouveau-Brunswick. Il fournit un service de suivi de charge et de réglementation au réseau afin d'approvisionner la charge des clients de la province tout en maintenant les débits prévus sur les interconnexions dans les limites établies. Ces limites sont établies dans des accords d'interconnexion avec les exploitants de réseau avoisinants.

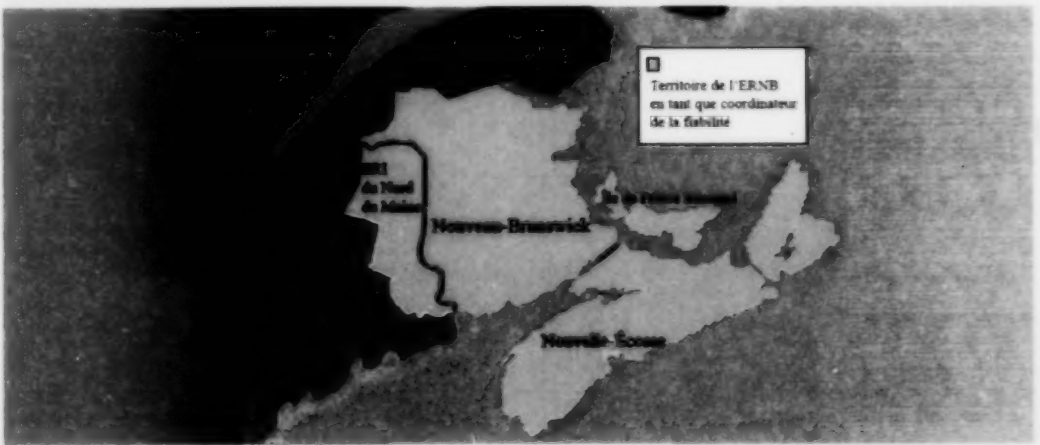


QUI NOUS SOMMES ET CE QUE NOUS FAISONS

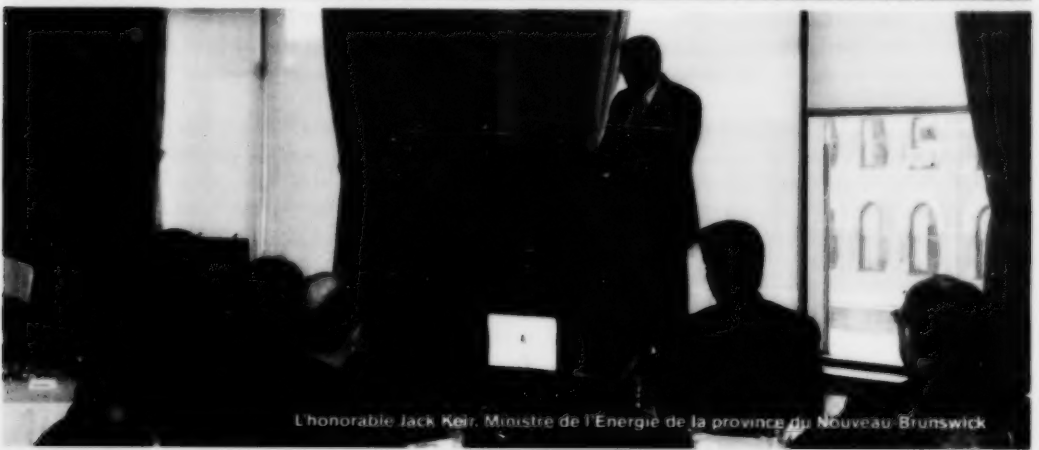
L'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick (ERNB) est une corporation indépendante à but non lucratif dont les premières responsabilités sont d'assurer la fiabilité du réseau électrique et de faciliter le développement et l'exploitation d'un marché concurrentiel de l'électricité au Nouveau-Brunswick.

L'ERNB est l'un des 17 coordonnateurs de la fiabilité en Amérique du Nord. À titre de coordonnateur de la fiabilité pour la région des Maritimes, l'ERNB est le plus haut niveau d'autorité responsable de l'exploitation du réseau d'énergie en vrac au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à l'île du Prince-Édouard et dans une partie du nord-est du Maine.

L'ERNB est également l'autorité de stabilisation du Nouveau-Brunswick, de l'île-du-Prince-Édouard et du nord du Maine et le fournisseur du réseau de transport du Nouveau-Brunswick. Il fournit un service de suivi de charge et de réglementation au réseau afin d'approvisionner la charge des clients de la province tout en maintenant les débits prévus sur les interconnexions dans les limites établies. Ces limites sont établies dans des accords d'interconnexion avec les exploitants de réseau avoisinants.



Depuis l'ouverture du marché de l'électricité du Nouveau-Brunswick en 2004, l'ERNB continue de faciliter l'exploitation d'un marché concurrentiel par le biais d'une amélioration continue des processus et des systèmes de gestion du marché et par des communications régulières aux intervenants et aux parties intéressées.



L'honorable Jack Keir, Ministre de l'Énergie de la province du Nouveau Brunswick



Notre dernier rapport annuel faisait mention du potentiel d'énergie renouvelable au Nouveau-Brunswick et du besoin crucial d'exploiter des sources d'énergie propres afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre nocifs. Depuis ce temps, l'augmentation rapide du coût des combustibles fossiles a confirmé l'importance, et souligné l'urgence, de développer des sources d'électricité de rechange qui diminuent les émissions nocives et atténuent l'effet de la hausse du coût du combustible.

Le Nouveau-Brunswick est particulièrement bien placé pour relever ce défi. On estime que les ressources éoliennes de la province équivalent à plus de 43 000 MW d'électricité. Avec la technologie disponible actuellement, il pourrait être commercialement viable d'exploiter jusqu'à 4500 MW de cette énergie, et on s'attend à ce que ce chiffre augmente avec l'amélioration de la technologie. En associant cette capacité à celle du second réacteur nucléaire proposé pour Point Lepreau, le Nouveau-Brunswick a le potentiel de transmettre plus de 5500 MW d'énergie propre au réseau électrique de la région.

Cette magnitude d'énergie propre est plus que suffisante pour répondre aux besoins du Nouveau-Brunswick. À cette échelle, l'énergie éolienne et l'énergie nucléaire représentent une occasion sans précédent pour le Nouveau-Brunswick, les Maritimes et la Nouvelle-Angleterre d'améliorer leurs performances environnementales, d'assurer notre futur énergétique et d'économiser des milliards de dollars sur le coût du combustible selon un scénario « gagnant-gagnant » qui offre des avantages à tous les intervenants.

De l'expertise nouvelle et des investissements importants sont nécessaires pour profiter de ces occasions : il est important de créer les règles d'un marché favorable à l'énergie renouvelable et de développer le réseau d'électricité en vrac pour attirer les capitaux et le savoir-faire nécessaires. Sous cet angle, il est encourageant de voir que des sociétés du secteur privé investissent maintenant dans des études de faisabilité pour élargir la production d'énergie nucléaire et qu'elles développent déjà 400 MW de production éolienne pour répondre aux normes actuelles de la province en matière de portefeuille d'énergies renouvelables.

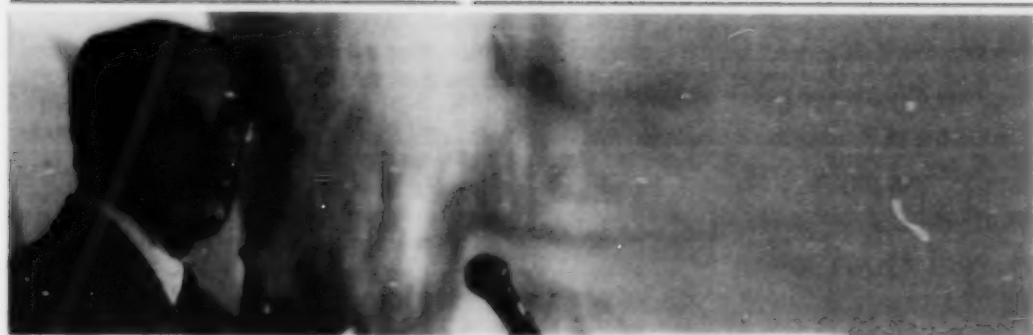
Afin de réaliser pleinement les avantages de l'énergie propre dans la région du Nord-Est, il est important de travailler étroitement avec les intervenants dans tout l'est du Canada et la Nouvelle-Angleterre, y compris avec les organismes de réglementation, les exploitants de réseaux, les investisseurs et les promoteurs. L'énergie éolienne en particulier profitera d'interconnexions plus solides, de systèmes commerciaux de l'électricité améliorés, de l'expansion des régions d'équilibrage et de l'harmonisation des pratiques d'exploitation dans tout l'est du Canada et la Nouvelle-Angleterre.

Maintenant que l'importance des occasions pour l'énergie éolienne et l'énergie nucléaire est établie, la priorité en 2008 sera de tracer un sentier pour capitaliser ce potentiel. Alors que nous portons notre attention sur la prochaine phase de développement de l'énergie propre, j'aimerais féliciter Bill Marshall, le premier président-directeur général de l'ERNB, qui a annoncé plus tôt cette année son intention de prendre sa retraite en 2008. J'aimerais le remercier et lui souhaiter bonne chance pour sa retraite.

Pour l'équipe de l'ERNB, 2008 promet d'être une période excitante pour la croissance de l'énergie propre alors que nous miserons sur les réalisations de l'année précédente. Nous nous en réjouissons à l'avance.

Le président du conseil d'administration,

Curtis Howe



L'ERNB s'est établi en tant que première autorité de planification et d'exploitation au Canada atlantique. À titre de coordonnateur de la fiabilité (CF) de la région des Maritimes, il garantit la livraison d'électricité sécuritaire de haute qualité à la région en respectant toutes les normes et les critères précisés par la North American Electric Reliability Corporation (NERC) et le Northeast Power Coordinating Council Inc. (NPCC). Par l'intermédiaire du Comité de planification des Maritimes, d'une participation au Comité consultatif de planification ISO-NE, d'études d'impact sur le réseau des projets proposés, d'études sur l'intégration de l'énergie éolienne et d'études conjointes sur l'interconnexion avec les services publics avoisinants, l'ERNB coordonne les études sur le transport régional afin de s'assurer que la capacité de livraison future sera suffisante. Le colloque annuel sur l'énergie de l'ERNB est devenu la première rencontre interprofessionnelle de l'industrie au Canada atlantique. Ayant passé de 90 à 200 participants au cours de ses trois années d'existence, il informe la région de toutes les possibilités actuelles de développement et des défis à relever.

Pour 2008, cet accomplissement n'a pas été simple puisque le secteur de l'électricité en Atlantique fait face à des défis importants. Le panier d'énergies actuel est basé à 53 % sur les énergies fossiles, à un moment où le coût du combustible fossile augmente rapidement et où la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) par la réduction de l'utilisation du combustible fossile constitue une question environnementale et politique partout dans le monde. Le Canada est à mettre en œuvre une structure où le secteur de l'électricité doit réduire ses émissions de GES de 33 % d'ici 2020.

La façon la plus raisonnable pour le Canada atlantique de traiter ces changements consiste à utiliser davantage ses ressources internes de qualité supérieure. L'énergie éolienne à grande échelle dans toute la région, la biomasse et l'énergie marémotrice, la centrale hydroélectrique du bas Churchill à Terre-Neuve-et-Labrador et la centrale nucléaire de Point Lepreau au Nouveau-Brunswick offriront des coûts stables et une électricité fiable de manière acceptable du point de vue de l'environnement. De plus, ils accroîtront notre sécurité nationale en réduisant notre dépendance aux combustibles importés et assureront le développement de l'économie de la région de l'Atlantique.

Mais ces projets comportent des obstacles que nous devons surmonter. Le plus important est qu'ils ne peuvent pas être réalisés par une seule province. Ils sont trop importants pour qu'un réseau électrique provincial seul puisse les accommoder. Le Bas Churchill et Point Lepreau ont besoin d'un accord d'achat d'énergie avec des clients externes et l'énergie éolienne à grande échelle a besoin d'équilibre au-delà de la capacité de n'importe quel réseau provincial. La collaboration régionale et le partage de la prestation extérieure des services dans la région atlantique peuvent venir à bout de la plupart de ces problèmes et réduire les risques associés à la dépendance à l'égard du marché de la Nouvelle-Angleterre. Mais les avantages ne se limitent pas au Canada atlantique. L'excédent d'énergie propre pourrait être exporté en Nouvelle-Angleterre pour l'aider à répondre aux exigences environnementales et une réduction supplémentaire des GES aiderait le Canada à atteindre ses objectifs.

L'ERNB appuie la coopération régionale et collabore avec les gouvernements et les services publics par le biais du Council of New England Governors and Eastern Canadian Premiers, du Comité international du Nord-Est sur l'énergie et du Groupe de travail sur l'électricité en Atlantique pour améliorer l'exploitation régionale, harmoniser plus le marché et accroître l'accès au réseau de transport pour l'avantage de tous les clients.

En terminant, je voudrais remercier le personnel de l'ERNB pour leur excellent soutien durant mon mandat de président-directeur général. Je me retire avec la certitude que l'organisation est entre bonnes mains et qu'elle continuera d'être un excellent chef de file dans la région.

Le président-directeur général,

William K. Marshall

COUP D'ŒIL SUR LE MARCHÉ DE L'ÉLECTRICITÉ AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Nombre d'interconnexions	6
Capacité d'importation des interconnexions	2 164 MW
Capacité d'exportation des interconnexions	2 372 MW
Énergie reçue prévue	21 197 GWh
Pertes de transport prévues	511 GWh
Livraisons d'énergie prévues	20 686 GWh
Valeur des transactions d'électricité (Estimation basée sur le coût marginal horaire définitif moyen pour l'année)	1,2 milliard de dollars
Lignes de transport	6,818 km
Charge de pointe (le 22 janvier 2008)	3,078 MW

Capacité de production	MW
Mazout	1251
Charbon	514
Gaz naturel	353
Biomasse	39
Centrales hydroélectriques	893
Nucléaire	635
TOTAL	4226



GARDER LES LUMIÈRES ALLUMÉES MAINTENIR UN RÉSEAU SÉCURITAIRE ET SUFFISANT

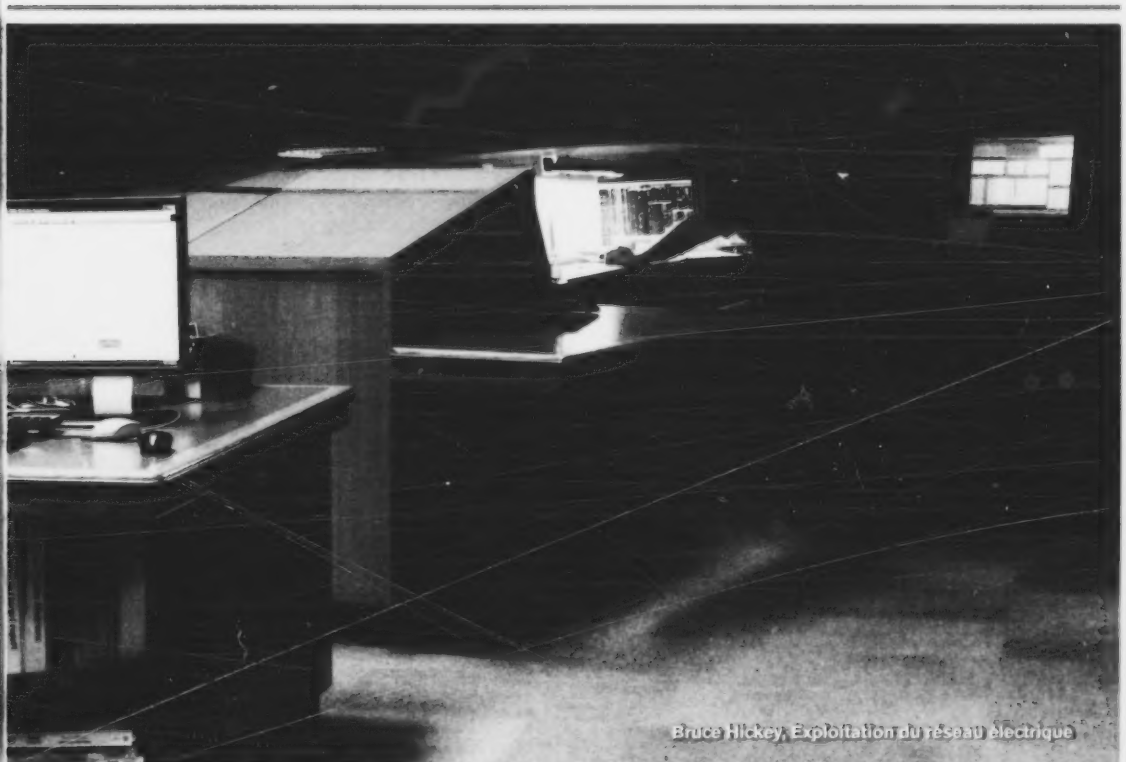
Les opérateurs, Salle de commande agréés par le NERC surveillent en permanence le réseau électrique, prenant les mesures nécessaires pour maintenir les débits prévus sur les interconnexions dans les limites établies.

Étant donné le niveau de connaissances et les compétences nécessaires pour effectuer ces tâches, l'ERNB doit planifier à l'avance afin de s'assurer d'obtenir les niveaux d'effectifs requis. À cette fin, un nouvel opérateur, Réseau électrique en formation est devenu opérateur, Réseau électrique et un opérateur, Réseau électrique en formation a été agréé par la NERC.

L'ERNB doit suivre les normes et les critères de la North American Electric Reliability Corporation (NERC) et du Northeast Power Coordinating Council, Inc. (NPCC) visant la conception et l'exploitation du réseau exploité par l'ERNB. Afin de satisfaire à toutes ces exigences d'exploitation, la formation continue est une priorité du groupe d'Exploitation. Deux fois par année, l'ERNB organise un exercice de rétablissement du réseau, qui simule une panne d'électricité totale et requiert le rétablissement du réseau d'énergie sans l'aide d'une entité étrangère. Cette année, plus de 100 participants des Maritimes, du Maine et de la Nouvelle-Angleterre ont participé, y compris d'autres exploitants de réseau, des services publics et de grandes industries.

Le personnel de Planification de l'exploitation collabore avec les transporteurs et les producteurs et coordonne les arrêts prévus. Et cela, tout en minimisant autant que possible toute perturbation pour la clientèle et l'exploitation du réseau d'énergie et en maximisant l'utilisation des interconnexions. En décembre 2007, ce groupe a supervisé la mise en service de la nouvelle ligne internationale de transport (LIT) à 345 kV entre le Nouveau-Brunswick et le Maine. La nouvelle ligne augmente la fiabilité de l'alimentation aux Maritimes et dans le nord du Maine par le biais d'une deuxième connexion synchrone au réseau de la Nouvelle-Angleterre.

Grâce à l'augmentation de la capacité de transit dans les deux sens, la LIT constitue aussi un cheminement de rechange pour l'électricité dans le cas d'urgences de production aux Maritimes ou en Nouvelle-Angleterre. Cet environnement de travail dynamique et toujours plein de défis, et l'ERNB se fie aux capacités de ses employés pour assurer l'exploitation sécuritaire et fiable du réseau électrique en vrac.



Bruce Hickey, Exploitation du réseau électrique

S'ASSURER QUE LES LUMIÈRES SERONT ALLUMÉES DEMAIN PLANIFIER UN RÉSEAU FIABLE, SÉCURITAIRE ET SUFFISANT

Le groupe d'Ingénierie du réseau électrique (IRE) joue un rôle majeur dans la fiabilité en effectuant des études à court et à long terme. Pour que le réseau d'énergie en vrac soit sécuritaire et suffisant, il doit pouvoir continuer à fonctionner malgré la perte d'un élément, tout en conservant assez de production pour répondre aux exigences de la charge et de la réserve.

Quotidiennement, IRE étudie les arrêts prévus et les conditions du jour suivant et se réunit avec l'équipe d'Exploitation du réseau d'énergie pour réviser le plan et s'assurer qu'il n'y ait aucun risque inacceptable à la fiabilité du réseau. Ensuite, l'on fait les redressements requis pour atténuer le risque.

À plus long terme, il effectue des études d'impact sur le réseau (EIR) concernant les nouveaux projets de production, de transport et de charge. Une EIR peut comprendre l'analyse stable et dynamique des scénarios de la pointe d'hiver et de la charge réduite d'été. L'EIR repère les améliorations nécessaires au réseau pour raccorder le nouveau projet et continuer à respecter les normes de qualité de l'électricité, de rendement et de fiabilité.

Tous les nouveaux projets importants sont sujets à une EIR conformément au processus de demande de raccordement de l'ERNB.

IRE est le point de contact à l'ERNB de toutes les nouvelles demandes de raccordement, y compris les projets éoliens, au réseau de transport du Nouveau-Brunswick. Le nombre de demandes pour ajouter de la production (surtout éolienne) est passé de 5 à 25 au cours de la dernière année.

IRE a contribué à une initiative majeure de l'ERNB cette année, la publication de l'étude «The Second Maritimes Area Wind Integration Study». Cette étude a permis à l'ERNB d'augmenter ses connaissances sur des questions associées à la production de l'énergie éolienne et de recommander une meilleure réponse à ces questions. L'intérêt croissant envers l'énergie éolienne a aussi mené à une augmentation correspondante des demandes d'études d'impact sur le réseau, comme il est indiqué dans le tableau ci-dessous.

À cause de son expertise, le personnel d'IRE agit souvent à titre d'expert sur le sujet en élaborant et donnant des présentations et des formations, à l'interne et, sur demande, à des entités externes.

Études d'impact sur le réseau effectuées au cours de l'exercice 2008

Type	MW	Nombre de demandes
Production (Analyse préliminaire)	2560	25
Charge/Point à point (Analyse préliminaire)	615	4
Production (Études d'impact sur le réseau)	537	5
Point à point (Études d'impact sur le réseau)	1480	2

DÉVELOPPEMENT DU MARCHÉ ET RÈGLEMENT

Les conditions fondamentales et les taux selon lesquels le marché de l'électricité du Nouveau-Brunswick opère sont fournis par le tarif d'accès au réseau de transport (TART). Les règles du marché et les procédures du marché définissent le marché conformément aux normes de fiabilité.

Le groupe d'évaluation étudie continuellement l'efficacité du marché, cherchant des façons de l'améliorer tout en s'assurant de la conformité au TART et aux règles du marché.

Le marché de l'électricité au Nouveau-Brunswick continue de croître en s'appuyant sur diverses initiatives prises par le groupe de développement du marché. L'une des principales réalisations cette année est la conception d'une résolution du décalage continue entre les revenus des ventes de services accessoires basés sur la capacité et les dépenses. Ils ont aussi mis en œuvre le système de règlement et de facturation du marché (RFM), qui améliore l'efficacité et l'exactitude des règlements.

Le premier rapport sur l'état du marché a été publié cette année. Ce rapport résume les efficacités et l'état de la concurrence du marché de l'électricité du Nouveau-Brunswick, ouvert le 1^{er} octobre 2004. Un certain nombre de mesures importantes ont été définies dans le rapport et l'ERNB s'est engagé à les adopter. Le rapport complet est accessible sur son site Web www.ernb.ca. L'ERNB continuera de produire un rapport mis à jour à chaque année.

Les groupes de développement du marché et de règlement ont également consacré du temps à aider le Comité international du Nord-Est sur l'énergie, incluant une collaboration avec l'ERI-Nouvelle-Angleterre afin de dresser la carte des ressources renouvelables du Nord-Est, de même que déterminer les besoins de transport potentiels. George Porter, directeur, Développement du marché et Règlement a fait une présentation à ce comité sur les progrès des activités d'intégration de l'énergie éolienne de l'exploitant du réseau régional.

La priorité accordée à l'intégration de l'énergie éolienne dans le marché a augmenté considérablement au cours de chacune des deux dernières années et cette tendance devrait continuer. L'ERNB a participé aux études des projets d'énergie éolienne entrepris par la société d'experts-conseils danoise Ea Energy Analyses (Ea). L'ERNB a également pris une part active à la conception d'un séminaire sur l'intégration de l'énergie éolienne destiné aux exploitants de réseaux de la région du Nord-Est. La participation de l'ERNB et d'autres exploitants de réseau régionaux a rehaussé la compréhension du développement potentiel des études de l'énergie éolienne ainsi que de divers aspects de l'interconnexion et de l'intégration.

Settlement

Chaque mois, le personnel de Règlement calcule les frais et les crédits détaillés et règle avec les participants au marché. L'année a été occupée dans le domaine du règlement, avec la mise en œuvre d'un nouveau système, les changements à la participation au marché et la révision de l'enregistrement des installations. Le groupe continue de collaborer avec les transporteurs et les participants au marché à augmenter le degré d'exactitude du mesurage. L'amélioration du contrôle de la qualité et du service continue également d'être une priorité.

RÈGLEMENTATION

Au cours de cet exercice, l'ERNB a déposé une demande accompagnée des preuves à l'appui auprès de l'Office national de l'énergie afin d'obtenir l'autorisation d'exporter de l'énergie de secours et de l'énergie de sécurité. La demande couvre une période de 10 ans sur toutes les lignes internationales de transport pour lesquelles l'Office a émis un certificat de commodité et de nécessité publiques.

Le travail de préparation de la demande accompagnée de preuves à l'appui en vue du changement au TART s'est aussi poursuivi, pour déposer cette demande auprès de l'organisme de réglementation provincial, la Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick (la « CESP »), au début mai 2008.

Dans le cadre de la demande, l'ERNB cherchera à obtenir de la CESP l'approbation d'un décret permettant une augmentation provisoire des taux de l'annexe 1 du TART, applicable à partir du 1er juillet 2008.

Les changements proposés au TART comprennent :

1. Des frais révisés pour les services accessoires obligatoires des annexes 1 et 2; s'éloignant du taux fixe en faveur d'une approbation annuelle des besoins en revenus de l'annexe 1;
2. Des frais révisés pour les services accessoires basés sur la capacité (annexes 3, 5 et 6); s'éloignant du taux fixe en faveur de l'approbation d'une méthode où les frais mensuels du client sont basés sur l'utilisation réelle mensuelle des services; et
3. Les taux d'un nouveau service de réglementation et de réponse en fréquence seront facturés aux producteurs d'énergie éolienne.

Il est prévu que la CESP organisera une audience d'automne pour traiter la demande de l'ERNB.

L'ERNB est aussi demeuré actif auprès de ses voisins, étant intervenu dans des procédures liées à l'industrie entamées devant la Public Utilities Commission du Maine, l'Office national de l'énergie, la Federal Energy Regulatory Commission (FERC), l'Island Regulatory and Appeals Commission et la Commission des services publics et d'examen de la Nouvelle-Écosse. L'ERNB est aussi intervenu relativement au cas portant sur les tarifs de Distribution et Service à la clientèle Énergie N.B.

MEPCO

Quand la ligne internationale de transport a été mise en service en décembre 2007, les capacités de transit sont passées de 700 MW à 100 MW du Nouveau-Brunswick à la Nouvelle-Angleterre et de 100 MW à 550 MW en sens inverse. Or, une problématique de longue date soumise à la FERC ayant trait au traitement des détenteurs de réservations sur la ligne originale entre le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Angleterre limite les capacités de transit en Nouvelle-Angleterre aux niveaux plus bas indiqués ci-dessus pour les fins commerciales seulement. Heureusement, les niveaux plus élevés s'appliquent aux questions de fiabilité, comme dans le cas de l'énergie de secours.

Une fois cette question résolue, les capacités de transfert totales seront de 1000 MW à la Nouvelle-Angleterre et de 550 MW en sens inverse, et les capacités de transfert fermes pour des fins commerciales se chiffreront à 1000 MW et à 200 MW respectivement. Nommons parmi les autres avantages accordés par la ligne la réduction des pertes de transport.

L'ERNB et les autres intervenants dans cette situation vont continuer à activement poursuivre une résolution.

INFRASTRUCTURE ET SOUTIEN DES SYSTÈMES

L'ERNB a la chance d'avoir un groupe d'employés talentueux qui non seulement entretient et appuient les applications informatiques et les systèmes aux salles de commande primaire et de secours afin d'exploiter de manière fiable le réseau d'énergie en vrac, mais qui conçoit également de nouveaux systèmes, les développent et les mettent en œuvre pour répondre aux besoins commerciaux de l'ERNB.

L'une des réalisations importantes de cette année a été la conception, l'élaboration et la mise en œuvre du système de « gestionnaire automatisé de planification », qui améliore l'efficacité en automatisant l'interaction entre les calendriers d'énergie, le système de renseignements instantanés à accès libre (OASIS) et la traçabilité électronique de la NERC.

L'élaboration et la mise en œuvre du « système de règlement et de facturation du marché » a permis de rendre plus efficaces les activités du marché. Des modifications importantes ont également été apportées au système d'optimisation et d'acheminement de marché et au système de programmation d'énergie.

Le processus de remplacement du Supervisory Control and Data Acquisition/Energy Management System (SCADA/EMS), la suite d'outils informatiques utilisés par les opérateurs pour suivre et contrôler le réseau exploité par l'ERNB doit commencer cette année. La mise en œuvre est prévue en septembre 2009.

Les infrastructures essentielles ont été mises à jour par l'installation d'un système de protection contre l'incendie à la fine pointe de la technologie, de même que par le remplacement du contrôle de l'accès et de la surveillance vidéo, conformément à la mise en application des normes de protection des infrastructures essentielles de la NERC.



Eric Sears et Archie MacLean, Infrastructure et Soutien des systèmes.

ÉNERGIE ÉOLIENNE

La province du Nouveau-Brunswick continue d'élargir son portefeuille d'énergie renouvelable et comme dans beaucoup d'autres territoires, l'exploitation de l'énergie éolienne est devenue un pôle d'attraction important.

Le Nouveau-Brunswick possède un énorme potentiel de production d'énergie éolienne, à la fois pour la consommation locale et pour l'exportation. L'ERNB a entrepris plusieurs projets pour évaluer l'effet de l'ajout de l'énergie éolienne au parc de production, en tenant compte des défis qu'elle apporte, y compris l'effet possible sur la fiabilité.

En avril 2007, l'ERNB a fourni à TransAlta Wind une étude d'impact sur le réseau mise à jour pour le projet éolien de 96 MW de Kent Hills, qui est présentement en construction dans la région de Kent Hills dans le comté d'Albert au Nouveau-Brunswick, et destiné à entrer en service à l'automne 2008. Ce premier parc éolien du Nouveau-Brunswick consistera en 32 turbines Vestas V90 de 3 MW chacune, sur des tours de 80 m, avec une longueur de pale de 45 m. Tous les projets éoliens doivent satisfaire aux normes exigées par le code du réseau relativement au support de tension réactive, à l'alimentation continue de basse tension, à la qualité de l'énergie, à la protection et à la communication.

Des experts-conseils de la société Ea Energy Analyses (Ea) du Danemark, un pays exploitant de vastes projets éoliens, ont été embauchés à l'automne 2007 pour fournir des lignes directrices à l'ERNB sur l'aménagement de l'énergie éolienne, l'interconnexion et l'intégration. Ils ont étudié la situation du Nouveau-Brunswick et des territoires environnants, commenté le travail déjà effectué par l'ERNB dans le domaine, communiqué leurs connaissances et présenté un atelier dans les installations de l'ERNB.

La première phase du projet EA a mené à la proposition d'une deuxième phase, financée par l'ERNB ainsi que par le ministère de l'Énergie du Nouveau-Brunswick. Au cours de cette phase, EA proposera un scénario de modélisation du marché régional afin d'évaluer la faisabilité économique de l'aménagement de l'énergie éolienne à grande échelle; cette phase prévoit la visite de représentants du Nouveau-Brunswick au Danemark afin de poursuivre les discussions.

Simultanément, l'ERNB travaillait également sur l'étude « The Second Maritimes Area Wind Integration Study », examinant de façon plus approfondie les questions associées à l'énergie éolienne.

Le Wind Energy Institute of Canada a organisé le séminaire « Wind Integration in the Northeast », lequel traitait de questions particulières à l'est de l'Amérique du Nord. L'ERNB a non seulement fourni des suggestions aux organisateurs, mais a également participé à titre de conférencier tandis que plusieurs de nos employés étaient présents.

Toutes ces initiatives feront avancer de façon importante la compréhension de l'ERNB de l'énergie éolienne et ses effets, et lui aideront considérablement à planifier la production et l'intégration futures.



PLANIFICATION STRATÉGIQUE

Le conseil d'administration de l'ERNB et l'équipe de gestion ont consacré beaucoup de temps et d'énergie à élaborer une planification stratégique qui définit et énonce les priorités stratégiques des trois prochaines années. En plus de poursuivre les activités normales, l'ERNB a défini d'autres activités visant à la fois les occasions importantes de croissance et de transformation. Les progrès seront examinés et mis à jour mensuellement, et des rapports trimestriels résumant les progrès seront présentés au conseil.



ÉTAPES CLES 2007-2008

- 2e Séance d'information annuelle tenue à Fredericton au Nouveau-Brunswick (avril 2007)
- Avis d'ouverture de la période de soumissions pour les 300 MW de capacité de transport point à point ferme en provenance de, ou transitant par, le Nouveau-Brunswick à l'interface ERNB/ERI-NE (« MEPCO ») et 300 MW de capacité d'importation point à point ferme en direction de, ou transitant par, le Nouveau-Brunswick à l'interface ERNB/ERI-NE (« MEPCO ») (mai 2007)
- Deuxième Maritime Area Wind Integration Study publiée (mai 2007)
- Deux exercices de rétablissement du réseau organisés par l'ERNB (mai 2007)
- L'ERNB met en application le Système de règlement et de facturation du marché (juin 2007)
- Le système de « gestionnaire automatisé de planification » a été mis en service (août 2007)



- Attribution de contrats de transport suite à la période de soumissions (septembre 2007)
- Prolongation de trois ans du statut de fournisseur d'apprentissage permanent approuvé par la NERC accordée à l'ERNB (septembre 2007)
- Publication du « Rapport sur l'état du marché » (octobre 2007)
- Ea Energy Analyses, une société d'experts-conseils du Danemark, a été embauchée, en fonction de son expérience pratique en Europe, pour fournir des lignes directrices à l'ERNB sur l'aménagement de l'énergie éolienne, l'interconnexion et l'intégration (novembre 2007)
- La ligne internationale de transport (LIT)/Northeast Reliability Interconnect (NRI) a été mise sous tension et mise en service (décembre 2007)



REGARD SUR L'AVENIR ET SES DÉFIS

Le secteur de l'électricité en Amérique du Nord doit faire face à des prix variables croissants de combustible fossile, aux exigences environnementales plus strictes, surtout en ce qui concerne la réduction des émissions de carbone, au vieillissement de l'infrastructure de transport et de production et à une main-d'œuvre qui atteindra bientôt l'âge de la retraite. L'ERNB aussi est sujet à ces défis, et il se met en position pour y faire face.

La main-d'œuvre très compétente de l'ERNB, épaulée par le solide programme de formation et d'agrément de la NERC, sera prête à recruter et à préparer de nouveaux employés. C'est vrai que le Nouveau-Brunswick et les Maritimes dépendent beaucoup des combustibles fossiles, mais il existe beaucoup d'occasions pour ajouter des sources de production qui émettent peu ou pas de carbone – nucléaire, éolien, biomasse, hydroélectricité, coproduction au gaz. Ces initiatives ne vont pas seulement alimenter le Nouveau-Brunswick. Elles vont aussi créer des excédents d'énergie propre à exporter aux régions voisines et inspirer de l'intérêt pour élargir et renforcer le réseau de transport et les interconnexions de l'ERNB.

En préparation à ces travaux futurs, l'ERNB a organisé son troisième colloque annuel sur l'énergie à Saint John en mai 2008. L'avenir était à l'ordre du jour. Le fait que presque 200 personnes y ont participé a confirmé l'intérêt suscité.

À court terme, l'ERNB doit redresser les tarifs et les méthodes de facturation relatifs aux services accessoires au TART. Une demande a été soumise, le 1er mai 2008, à la Commission de l'énergie et des services publics et il faudra y apporter beaucoup d'attention tout au long de l'année. De plus, le premier PDG de l'ERNB, William K. (Bill) Marshall, prendra sa retraite à la fin de juin. Il faudra certainement remplacer son expertise. L'on a entamé une recherche à l'échelle nationale et l'ERNB devrait avoir son nouveau PDG avant la fin de l'été.

À long terme, l'ERNB accepte son rôle d'aider la province à faire du Nouveau-Brunswick la plaque tournante de l'énergie de la région. Il amorce des études qui vont bâtir sur les travaux d'Ea Energy Analysis, envisager l'élargissement du réseau de transport et repérer les effets sur le réseau des projets de production proposés. Ces études iront en s'accroissant. Il faudra aligner de plus près les efforts de planification et de conception du réseau à ceux des instances voisines au Canada et aux États-Unis pour assurer l'intégration des nouvelles ressources. L'ERNB a hâte de relever le défi et continuera à poursuivre une bonne collaboration régionale.



Scott Morrison, Exploitation du réseau électrique.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ERNB ET ADMINISTRATEURS

Curtis Howe, ing.
[Président]

Président, Mariner Partners, Inc., Saint John (N.-B.)



Robert W. Saintonge
[Président, Comité de ressources humaines]

Expert-conseil financier et ancien sous-ministre,
province du Nouveau-Brunswick

Bill McMackin
[Président, Comité de vérification]

Partenaire retraité, KPMG Chartered Accountants



Anne Hickey [Administratrice]

Analyste, Renseignements du
marché du travail, Services Canada
Membre, Comité de vérification

Brian H. Curry, CA [Administrateur]

Partenaire retraité, Curry & Betts,
Chartered Accountants
Membre, Comité de ressources humaines



William K. Marshall, ing.
Président-directeur général

Kevin C. Roherty, BBA, LLB
[Secrétaire et chef, Services juridiques]





Blair Kennedy
Président

Le Comité consultatif du marché (CCM) constitue un élément clé de la structure du marché de l'électricité et a joué un rôle de premier plan en 2007-2008 en communiquant de façon coordonnée, uniforme et efficace au conseil d'administration de l'ERNB la voix des intervenants du marché. Le CCM a donné ses commentaires et ses recommandations sur des sujets ayant trait aux fonctions de l'ERNB en vertu de la Loi sur l'électricité, des règles du marché et du Tarif d'accès au réseau de transport.

1. Rapport du «Maritimes Area Wind Integration Study» (avril 2007)
2. Révisions proposées aux règles du marché
 - Évaluer la suffisance deux fois par an au lieu de quatre fois
 - Publier une prévision des charges mise à jour chaque heure
 - Publier le transit actuel et prévu aux interconnexions
 - Coordonner les délais de programmation des interconnexions
 - Publier des rapports de surveillance du marché une fois par an au lieu de quatre fois et demander l'apport des participants au marché au rapport d'évaluation du marché
 - Permettre l'acquisition des services accessoires basées sur la capacité (SABC) au mois au lieu d'à l'heure
3. Mentionnons parmi les modifications proposées au TART une étude du modèle de discussion sur l'alignement des tarifs des SABC, obligations, produits et dépenses.

Liste des membres du CCM

Distribution et Service à la clientèle Énergie NB - Blair Kennedy, président

Transport Énergie NB - Brian Scott

Production Énergie NB - Kirby O'Donnell

Catégorie des autres sources de production - Robert Apold, Suez Renewable Energy (NA)

Clients non-admissibles - Vacant

Grands industriels reliés directement au réseau de transport - Ron Beaulieu, Fraser Papers Canada Inc.

Production autonome - Andrew Booker, Lake Utopia Paper

Distributeurs indépendants - Dan Dionne, Village de Perth-Andover

Producteurs indépendants - Stacy Dimou, Oxbow-Sherman Energy

Transporteurs - Ron LeBlanc, Maritime Electric Company Limited (vice-président)

Intérêts environnementaux - Vacant

Commerçants - Ed Howard - Integrys Energy Services Inc.

Agence d'efficacité et de conservation énergétiques - Lesley Rogers

Exploitant de réseau du Nouveau-Brunswick - George Porter

ÉQUIPE DE GESTION

William K. Marshall, ing
Président-directeur général



Jean Finn, BBA
Vice-président
Développement et Affaires gouvernementales

Kevin C. Roherty, BBA, LL.B.
Secrétaire et chef, Services juridiques



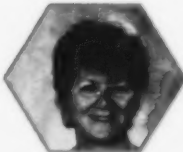
Lynne West, CMA
Contrôleuse

George Porter, ing.
Directeur, Développement du marché et Règlement



Alden Briggs, ing.
Directeur, Ingénierie du réseau électrique

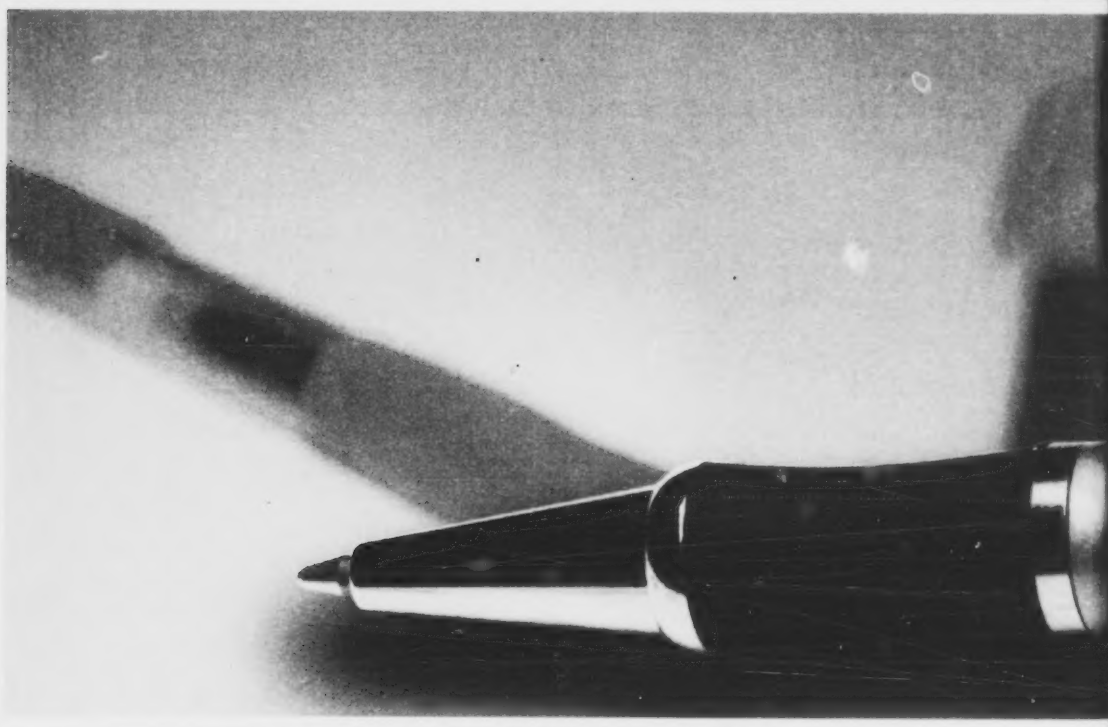
Jane Murray, MEd.
Chef, Formation

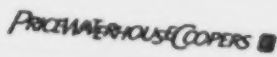


Ross Stairs
Directeur, Exploitation du réseau électrique

Dave Daley, ing.
Directeur, Infrastructure et Soutien des systèmes







Price Waterhouse Coopers LLP
Chartered Accountants
for Business
4000 Avenue Road, Suite 100
North York, Ontario M2N 6L1
Canada
Tel: (416) 593-8000
Fax: (416) 593-8001

July 14, 2008

Auditors' Report

To the Board of Directors of
New Brunswick Services Operator

We have audited the balance sheet of New Brunswick Services Operator (NBSCO) as at March 31, 2008 and the statements of operations and changes in net assets and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of NBSCO's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. These standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes evaluating the overall financial statement presentation and the accounting principles used and significant accounting policies.

Price Waterhouse Coopers LLP
Chartered Accountants

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

États financiers

Le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

PriceWaterhouseCoopers LLP
Chartered Accountants
300 Brunswick House
44 Chipman Hill, PO Box 789
Saint John, New Brunswick
Canada E2L 4B9
Telephone +1 (506) 632 1810
Facsimile +1 (506) 632 8997

Le 14 juillet 2008

Rapport des vérificateurs

Au conseil d'administration de l'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Nous avons vérifié le bilan de l'**Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick (ERNB)** au March 31, 20068 et l'état des résultats d'exploitation et l'état des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'ERNB. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'ERNB au 31 mars 2008 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

PriceWaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.
Comptables agréés

"PriceWaterhouseCoopers" refers to PriceWaterhouseCoopers LLP, an Ontario limited liability partnership, or, as the context requires, the PriceWaterhouseCoopers global network or other member firms of the network, each of which is a separate and independent legal entity.

PricewaterhouseCoopers LLP
Chartered Accountants
300 Brunswick House
44 Chipman Hill, PO Box 789
Saint John, New Brunswick
Canada E2L 4B9
Telephone +1 (506) 632 1810
Facsimile +1 (506) 632 8997

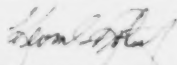
DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

Les états financiers de l'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick (ERNB) ont été dressés par la direction conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, qui se traduisent par le recours à des évaluations et des jugements comptables importants pour choisir et appliquer les principes comptables appropriés.

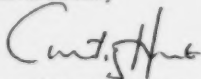
Pour s'acquitter de sa responsabilité en ce qui concerne l'intégrité et la fidélité des états financiers, la direction maintient les systèmes de contrôle interne nécessaires pour donner l'assurance raisonnable que les registres comptables sont fiables et que l'actif de l'ERNB est protégé comme il convient. Le service de Vérification interne mène des études pour s'assurer que les procédés et les contrôles internes de la corporation sont adéquats, cohérents et exécutés de façon uniforme.

Le cabinet de vérification indépendant PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l., comptables agréés, a vérifié les états financiers et fait un rapport. Son opinion se base sur la vérification qu'il a menée selon les normes de vérification généralement reconnues du Canada de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes.

Il incombe au conseil d'administration d'évaluer la direction dans l'exercice de ses responsabilités en matière d'information financière. Le conseil d'administration a approuvé les présents états financiers. Le conseil d'administration examine les états financiers et recommande leur approbation, et il se réunit périodiquement avec la direction, les vérificateurs indépendants et le vérificateur interne pour évaluer les contrôles internes et traiter de toute autre question relative à l'information financière.



Le président-directeur général temporaire,
Kevin Roberty



Le président du conseil,
Curtis Howe

"PricewaterhouseCoopers" refers to PricewaterhouseCoopers LLP, an Ontario limited liability partnership, or, as the context requires, the PricewaterhouseCoopers global network or other member firms of the network, each of which is a separate and independent legal entity.

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

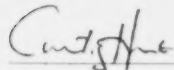
Bilan

31 mars 2008

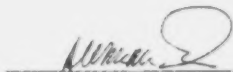
(en milliers de dollars)

	2008 \$	2007 \$
Actif		
Actif à court terme		
Disponibilités	3 364	1 970
Comptes débiteurs	10 329	11 077
Charges payées d'avance	89	95
	13 782	13 142
Bien-fonds, installations et matériel (note 3)	2 744	2 739
	16 526	15 881
Passif		
Passif à court terme		
Comptes créditeurs et charges à payer	10 450	10 760
Charges réglementaires reportées (note 4)	3 019	2 172
Volet à court terme des obligations en vertu d'un contrat de location-acquisition (note 5)	84	72
	13 553	13 004
Passif au titre des prestations constituées (note 6)	313	210
Obligations en vertu d'un contrat de location-acquisition, nettes de l'obligation à court terme (note 5)	2 660	2 677
	16 526	15 881

Approuvé par le conseil d'administration,



, président du conseil



, administrateur

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

État des résultats de l'exploitation et du changement de l'actif net

Exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

	2008 \$	2007 \$
Produits		
Transport :		
Tarif point à point	27 553	24 702
Tarif du réseau	50 725	51 867
Pénalité liée au facteur de puissance	1 751	1 170
	<hr/>	<hr/>
	80 029	77 739
Services accessoires	16 657	14 715
Divers	881	914
	<hr/>	<hr/>
	97 567	93 368
 Charges		
Transport	80 029	77 739
Services accessoires	7 067	6 517
Exploitation, entretien et administration	7 576	6 954
Amortissement	72	65
	<hr/>	<hr/>
	94 744	91 275
 Autres produits (charges)		
Intérêts reçus	148	38
Intérêts payés (contrat de location-acquisition)	(252)	(259)
	<hr/>	<hr/>
	(104)	(221)
 Report des charges réglementaires	<hr/>	<hr/>
	(2 719)	(1 872)
 Bénéfice net de l'exercice et actif net	<hr/>	<hr/>
	-	-

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

	2008 \$	2007 \$
Disponibilités en provenance de (utilisées par)		
Activités d'exploitation		
Bénéfice net de l'exercice	—	—
Montants n'entraînant aucun flux de trésorerie		
Amortissement	72	65
Changement net aux fonds de roulement autres que les disponibilités	1 291	1 150
Changement net au passif au titre des prestations constituées	103	97
	<u>1 466</u>	<u>1 312</u>
Activités de financement		
Remboursement du capital en vertu d'un contrat de location-acquisition	(72)	(65)
Augmentation nette des disponibilités au cours de l'exercice	<u>1 394</u>	<u>1 247</u>
Disponibilités – Début de l'exercice	<u>1 970</u>	<u>723</u>
Disponibilités – Fin de l'exercice	<u>3 364</u>	<u>1 970</u>
Flux de trésorerie provenant de l'exploitation		
Intérêts reçus	148	38

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

1 Nature des activités

L'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick (ERNB) est un organisme indépendant à but non lucratif responsable de diriger l'exploitation du réseau de transport et d'administrer le Tarif d'accès au réseau de transport (TART). Il est aussi le coordinateur de la fiabilité de la zone des Maritimes.

L'ERNB a un conseil d'administration indépendant. Les fonctions d'exploitation de l'ERNB sont effectuées par les employés au Centre de conduite du réseau de Transport Énergie NB (TÉNB) au 77, rue Canada, Fredericton (N.-B.). Il s'agit en effet de dix employés directs de l'ERNB et d'environ 37 employés de TÉNB détachés en vertu d'un contrat.

Les produits d'exploitation de l'ERNB sont exempts des impôts fédéraux et provinciaux.

2 Principales conventions comptables

Les états financiers ci-joints ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada et tiennent compte des principales conventions comptables suivantes.

Réglementation

L'ERNB est réglementé par la Commission de l'énergie et des services publics (CESP) du Nouveau-Brunswick (anciennement la Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick). Ces règlements ont trait, entre autres, aux tarifs et aux conventions comptables. Les conventions comptables de l'ERNB sont conformes aux principes comptables généralement reconnus dans le secteur du transport de l'électricité au Canada, ainsi qu'aux conventions stipulées par la CESP. Les coûts et les crédits sont portés au bilan à titre d'actifs et de passifs réglementaires reportés pour des montants qui seraient autrement passés aux produits quand l'ERNB est autorisé à le faire.

Reconnaissance des produits

Les règlements mensuels de l'énergie involontaire des participants au marché et les frais mensuels résiduels ne paraissent pas à l'état des résultats d'exploitation de l'ERNB parce qu'ils ne constituent ni des produits ni des charges de l'ERNB. En effet, celui-ci n'agit qu'à titre d'intermédiaire au processus de règlement. Dans ce rôle, l'ERNB reçoit les fonds des participants au marché et les distribue dans le mois suivant le mois de la transaction.

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

2 Principales conventions comptables (suite)

Constatation des produits

Le tarif approuvé de l'ERNB, le Tarif d'accès au réseau de transport (TART), permet à l'ERNB de récupérer ses charges d'exploitation au moyen des services du barème I fournis aux participants du marché. Les produits en vertu du barème I sont réalisés sur une base mensuelle, hebdomadaire, quotidienne ou horaire, selon les réservations de transport. Les services sont facturés aux participants au marché le mois suivant.

Les opérations en vertu de contrats bilatéraux entre des participants au marché ne font pas partie des opérations de l'ERNB.

Les produits découlant des services accessoires et les autres produits divers sont comptabilisés lors de la prestation des services connexes.

Les produits de transport, des services accessoires, de l'énergie involontaire et des frais mensuels résiduels sont calculés d'après des données de mesurage fournies par les participants au marché et les transporteurs.

L'exactitude de ces montants dépend de la collecte de données de mesurage, des estimations et des procédures de validation effectuées par des tiers et dont l'ERNB n'est pas responsable.

Bien-fonds, installations et matériel

L'ERNB loue à bail le Centre de conduite du réseau de TÈNB. Cet arrangement est traité comme un contrat de location-acquisition conformément aux recommandations du CPN 150 «Comment déterminer si un accord est assorti d'un contrat de location». Le bien-fonds, les installations et le matériel sont inscrits au coût moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé à des taux égaux au remboursement du principal des baux selon la méthode de détermination de l'intérêt réel, ce qui suffit pour amortir le coût du bien-fonds, des installations et du matériel sur leur vie utile estimative, comme suit :

Bâtiments	32 ans
Matériel	7 ans
Système de sécurité	10 ans

Opérations de change

Les produits et les charges libellés en monnaie étrangère sont convertis en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la date de l'opération. L'actif et le passif monétaire libellés en monnaie étrangère sont traduits en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la date du bilan. Les gains et les pertes de change sont compris dans le calcul du bénéfice net de l'exercice.

Disponibilités

Les disponibilités comprennent les liquidités et les dépôts bancaires à court terme dont la date d'échéance initiale est de trois mois ou moins.

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

2 Principales conventions comptables (suite)

Régimes d'avantages sociaux des employés

Les obligations relatives aux régimes de retraite complémentaires à prestations définies sont calculées par des actuaires indépendants selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services et selon les meilleures estimations de la direction en ce qui concerne les hausses de salaire et l'âge des employés à la retraite.

Les charges ou les crédits comptabilisés comprennent ce qui suit :

- Le total du coût actuariel des prestations versées au titre des services de l'exercice écoulé;
- Les intérêts théoriques sur l'obligation au titre des prestations constituées;
- L'amortissement du coût des services passés découlant des modifications apportées au régime, sur la durée résiduelle moyenne d'activité des employés en service actif à la date de la modification;
- L'amortissement de l'écart entre résultats et prévisions dépassant 10 % de l'obligation au titre des prestations constituées au début de l'exercice sur la durée résiduelle moyenne d'activité des employés.

La comptabilité des régimes à cotisations définies s'applique aux régimes de retraite à prestations définies interentreprises pour lesquels l'ERNB ne dispose pas de suffisamment de données pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations définies. Le coût des services rendus représente les cotisations obligatoires de l'ERNB.

Estimations de la direction

Les états financiers sont dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus, ce qui fait que la direction doit établir des estimations et poser des hypothèses qui touchent le montant déclaré de l'actif et du passif à la date des états financiers, ainsi que le montant déclaré des produits et des charges pendant la période visée. Les résultats réels peuvent ne pas être identiques aux estimations.

Les normes de comptabilité adoptées dans la récente période

Instruments financiers et opération de couverture

Le 1^{er} avril 2007, l'ERNB a adopté quatre nouvelles normes de comptabilité émis par le Conseil des normes comptables (CNC) : (i) article 3251 « Capitaux propres »; (ii) article 3855 « Instruments financiers – Comptabilisation et évaluation »; (iii) article 3861 « Instruments financiers – Information à fournir et présentation »; et (iv) article 3865 « Couverture ».

L'article 3855 prescrit comment doivent être reconnus les instruments financiers. Selon la classification, des changements dans des évaluations ultérieures sont reconnus en revenu et en résultat étendu. Les instruments financiers doivent être classés à titre de détenu à des fins de transaction (DFT), détenu à échéance (DAE), prêts et débiteurs, des actifs financiers disponibles à la vente (DAV) ou autres responsabilités financières. Tous les instruments financiers, y compris les dérivés, sont évalués sur le bilan à juste valeur, sauf

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

2 Principales conventions comptables (suite)

Les normes de comptabilité adoptées dans la récente période (suite)

Instruments financiers et opération de couverture (suite)

ceux classés en tant que prêts et créances, les investissements DAE et autres responsabilités financières, qui sont évalués à coût amorti en utilisant la méthode de taux d'intérêt réel. Les changements à juste valeur d'instruments financiers DFT sont enregistrés directement en revenu net tandis que les changements à juste valeur d'actifs financiers DAV sont enregistrés directement dans l'état des changements à l'actif net.

Les actifs financiers et les responsabilités de l'ERNB sont classés comme suit :

- Les ressources de trésorerie sont classées à titre de « Actifs financiers détenus pour ventes » et sont reportées à juste valeur avec des changements à la juste valeur réfléchi en revenu pour chaque période;
- Les débiteurs sont classés à titre de « Prêts et créances ». Après leur évaluation initiale de valeur juste, ils sont évalués à coût amorti en utilisant la méthode de détermination d'intérêt réel; et
- Les créditeurs, les responsabilités de réglementation différées et les obligations découlant d'un contrat de location-acquisition sont classés à titre de « Autres responsabilités financières ». Après leur évaluation initiale de valeur juste, ils sont évalués à coût amorti en utilisant la méthode de détermination d'intérêt réel.

L'article 3861 établit les normes pour la présentation d'instruments financiers et de dérivés non financiers et repère les renseignements connexes qui devraient être fournis.

L'article 3865 décrit quand et comment la comptabilité de couverture peut être appliquée. L'ERNB n'a pas de relations de couverture.

L'article 3251 établit les normes pour la présentation de chaque élément de capital propre.

Ces nouvelles normes ont été adoptées rétroactivement sans retraitement. Aucune régularisation n'a été demandée par l'ERNB à la suite de l'adoption initiale des nouvelles normes.

Des changements futurs aux politiques de comptabilité

Le CNC a émis de nouvelles normes de comptabilité : (i) article 1535 « Informations à fournir concernant le capital »; (ii) article 3862 « Instruments financiers – Informations à fournir »; et (iii) article 3863 « Instruments financiers – Présentation », qui sont pertinents à l'exercice de 2009 de l'ERNB. Le CNC a aussi émis de nouvelles normes de comptabilité concernant les opérations de réglementation de taux qui sont pertinents à l'exercice de 2010 de l'ERNB. Les suivantes fournissent plus de renseignements sur chaque nouvelle norme de comptabilité.

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

2 Principales conventions comptables (suite)

Des changements futurs aux politiques de comptabilité (suite)

Informations à fournir concernant le capital

Celle nouvelle norme demande les informations à fournir concernant le capital des objectifs, des politiques et des processus de l'ERNB pour la gestion des capitaux; les données quantitatives sur ce que l'ERNB tient pour capitaux; si l'ERNB s'est conformé à toute exigence sur les capitaux ou non; et, si l'ERNB ne s'est pas conformé, les conséquences d'une telle non-conformité. Les nouvelles normes de comptabilité couvrent des divulgations seulement et n'auront aucun effet sur les résultats financiers de l'ERNB.

Instruments financiers – Informations à fournir et présentation

Ces nouvelles normes remplacent la norme de comptabilité article 3861 « Instruments financiers – Informations à fournir et présentation ». Les exigences de présentation n'ont pas changé. La divulgation améliorée est obligatoire afin d'aider les utilisateurs des états financiers dans l'évaluation de l'importance des instruments financiers sur la position financière et le rendement de l'ERNB, y compris les renseignements qualitatifs et quantitatifs sur l'exposition de l'ERNB aux risques qui découlent des instruments financiers. Les nouvelles normes de comptabilité couvrent les divulgations seulement et n'auront aucun effet sur les résultats financiers de l'ERNB.

Opérations de réglementation de taux

L'exemption temporaire de l'article 1100 « Principes comptables généralement reconnus » en matière de l'application de l'article à la reconnaissance et l'évaluation des actifs et des responsabilités qui découlent de la réglementation de taux a été enlevée. À la suite de la norme révisée, toute responsabilité réglementaire différée qui n'a pas droit à la reconnaissance des responsabilités sous les principes comptables généralement reconnus devra être sortie du bilan lorsque cette norme révisée sera adoptée.

3 Bien-fonds, installations et matériel

	2008		20052007	
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Net \$	Net \$
Bâtiment	2 414	41	2 373	2 388
Matériel	445	151	294	351
Système de sécurité	77	–	77	–
	2 936	192	2 744	2 739

Les éléments ci-dessus se rapportent aux biens du Centre de conduite du réseau loué à bail de TÈNB (note 5).

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

4 Charges réglementaires reportées

Les charges réglementaires suivantes ont été portées aux «Charges réglementaires reportées» du bilan :

	Imprévus futurs \$	Excédent (Déficit) \$	Total \$
Le 31 mars 2007	300	1 872	2 172
Distributions au cours de l'exercice	—	(1 872)	(1 872)
Reports au cours de l'exercice	—	2 719	2 719
Le 31 mars 2008	300	2 719	3 019

La Commission des entreprises de service public a donné à l'ERNB la permission de garder 300 \$ de l'excédent du dernier exercice pour couvrir les imprévus futurs. En conséquence, cette somme est reportée conformément à la décision de la CESP. Dorénavant, la Commission de l'énergie et des services publics doit approuver toute dépense payée à partir de cette réserve.

La Commission des entreprises de service public a aussi décidé qu'en tant qu'organisme à but non lucratif l'ERNB ne devrait avoir ni excédent ni déficit. Ainsi, l'excédent de 1 872 \$ reporté en 2007 a été distribué aux participants du marché en janvier 2008. L'excédent de l'exercice courant a été reporté et on s'attend à le redistribuer plus tard en 2008.

5 Obligations en vertu d'un contrat de location-acquisition

Le 30 avril 2005, l'ERNB a établi une entente avec TÉNB pour assumer le coût entier du Centre de conduite du réseau. Cette entente est comptabilisée à titre de contrat de location-acquisition. Au début de l'entente, l'actif du CCR se chiffrait à 2 859 \$. Le taux d'intérêt est de 9,32 %. Les mensualités (principal et intérêts) se chiffrent à 20 \$ pour le bâtiment et à 7 \$ pour le matériel. Pendant l'année, cette entente a été élargie pour comprendre un système de sécurité récemment installé au coût de 77 \$ pour lequel le taux d'intérêt est à 9,08 % et pour lequel les mensualités (principal et intérêts) se chiffrent à 1 \$.

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

5 Obligations en vertu d'un contrat de location-acquisition (suite)

Les paiements annuels minimaux en vertu de l'entente s'établissent comme suit :

	\$
Exercice terminé le 31 mars 2009	336
2010	336
2011	336
2012	336
2013	336
Par la suite	5 688
	<hr/>
	7 368
Moins les intérêts théoriques	4 624
	<hr/>
	2 744
	<hr/>
Venant à échéance en moins de un an	84
Venant à échéance en plus de un an	2 660
	<hr/>
	2 744
	<hr/>

6 Avantages sociaux futurs

Les régimes suivants offrent aux employés de l'ERNB des pensions et d'autres avantages sociaux après la retraite.

Pensions

Les employés de l'ERNB participent à un régime de pensions interentreprises à prestations définies administré par la province du Nouveau-Brunswick régi par la *Loi sur la pension de retraite dans les services publics* («LPRSP»). Le régime offre des pensions aux employés du gouvernement provincial et de certaines sociétés et organismes de la Couronne établies d'après le nombre d'années de service et le salaire moyen le plus élevé sur cinq années consécutives.

Le régime était capitalisé à 92,1 % au 1^{er} avril 2006, la date de sa dernière évaluation externe. La province a signifié aux corporations participantes que l'obligation non capitalisée sera capitalisée au moyen de paiements annuels croissants. Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2008, l'ERNB a versé 90 \$ (2007 – 76 \$). Les versements futurs, le cas échéant, augmenteront en fonction de la hausse annuelle de l'IPC plus 2 %. Les évaluations actuarielles futures pourraient modifier les besoins de financement.

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

6 Avantages sociaux futurs (suite)

Prestations supplémentaires pour les cadres

L'ERNB a aussi un régime de pensions non capitalisé sans contributions offrant à certains cadres désignés des prestations supplémentaires qui s'ajoutent à celles offertes par le LPRSP.

Allocations de retraite

Le régime d'allocations de retraite est un régime non capitalisé sans contributions qui paie, au moment de la retraite, un montant forfaitaire égal au salaire d'une semaine pour chaque année de service complète jusqu'à concurrence du salaire de 26 semaines pour les employés, et égal au salaire de deux semaines pour chaque année de service complète jusqu'à concurrence du salaire de 250 jours pour des cadres désignés. Les années de travail au sein du gouvernement provincial et de certaines sociétés et agences de la couronne entrent en ligne de compte dans le calcul des allocations en vertu du régime.

Autres avantages après la retraite

Les employés de l'ERNB ont le droit à une assurance-vie de 15 \$ payable en cas de décès après la retraite. De plus, un cadre qui prend sa retraite après l'âge de 60 ans peut bénéficier d'une prolongation de ses avantages sociaux de groupe jusqu'à l'âge de 65 ans aux frais de l'ERNB.

Le coût net des avantages comptabilisé pendant l'exercice terminé le 31 mars 2008 en ce qui a trait aux prestations supplémentaires pour les cadres et aux allocations de retraite s'est chiffré à 102 \$ (98 \$ en 2007). Aucun paiement n'a été versé aux bénéficiaires des régimes au cours de l'exercice (néant en 2007).

Les données sur les régimes de prestations supplémentaires pour les cadres et des allocations de retraite de l'ERNB au 31 mars 2008 (date de mesure) se basent sur des extrapolations des valeurs actuarielles préparées le 1^{er} avril 2007 (2007 - 1^{er} avril 2006) aux fins comptables et s'établissent comme suit :

	2008 \$	2007 \$
Obligation au titre des prestations constituées	533	385
Coûts des services passés et pertes actuarielles non amortis	(220)	(175)
Passif au titre des prestations constituées	313	210

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

6 Avantages sociaux futurs (suite)

Les hypothèses actuarielles importantes adoptées pour évaluer l'obligation au titre des prestations constituées et le coût net des avantages sociaux qui se rapportent aux prestations supplémentaires pour les cadres, aux allocations de retraite et aux autres régimes d'avantages sociaux après la retraite sont les suivantes :

	2008	2007
Taux d'escompte à la fin de l'exercice pour calculer l'obligation au titre des prestations constituées	5,25 %	5,25 %
Taux d'escompte au début de l'exercice pour calculer le coût net des avantages sociaux	5,25 %	5,25 %
Taux d'augmentation de la rémunération à la fin de l'exercice pour calculer l'obligation au titre des prestations constituées	2,50 %	2,50 %
Taux d'augmentation de la rémunération au début de l'exercice pour calculer le coût net des avantages sociaux	2,50 %	2,50 %

Nous présumons des augmentations annuelles respectives de 9 % et de 5 % du coût per capita des soins de santé et des soins dentaires en 2008. Nous estimons que l'inflation des coûts des soins de santé diminuera à 5 % d'ici 2012 et se maintiendront à ce taux par la suite.

7 Instruments financiers

Juste valeur

Les états financiers de l'ERNB comprennent des disponibilités, des comptes débiteurs et créditeurs, des charges réglementaires reportées et des obligations en vertu d'un contrat de location-acquisition. En raison de l'échéance à court terme des disponibilités et des comptes débiteurs et créditeurs, leur valeur comptable représente une estimation raisonnable de leur juste valeur. La juste valeur des charges réglementaires reportées n'a pas été calculée. En effet, il est difficile de la mesurer parce qu'aucune échéance n'est stipulée. La juste valeur des obligations en vertu d'un contrat de location-acquisition versées à TÉNB varie avec les taux d'intérêt. L'ERNB n'a pas conclu d'instruments financiers pour se protéger des variations à la juste valeur de ces obligations, mais l'organisation estime que leur valeur comptable traduit de façon raisonnable leur juste valeur.

Risque de crédit

Les instruments financiers qui pourraient soumettre la corporation à un risque de crédit accru comprennent principalement les comptes débiteurs payables par des participants au marché, dont les deux clients suivants : Production Énergie NB et Distribution et Service à la clientèle Énergie NB, dont les créances s'élèvent à 7 639 \$ (2007 – 9 550 \$). Aucune provision n'a été constituée pour les comptes débiteurs au 31 mars 2008, car la direction estime pouvoir recouvrer tous les montants dus. Les tarifs de l'ERNB établissent des périodes

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

7 Instruments financiers (suite)

Risque de crédit (suite)

spécifiques pour le redressement des règlements déjà facturés et pour la contestation des montants facturés au cours d'un mois de service en particulier.

Les factures ultérieures émises pendant la période de règlement rectifient les montants déjà facturés. Une fois toutes les factures de rectification envoyées pendant la période de redressement des règlements, les participants au marché peuvent contester les montants facturés au cours d'un mois de service en particulier. Si l'ERNB accepte la contestation, une facture finale est émise pour le mois de service. Ainsi, l'ERNB est exposé à un risque de crédit jusqu'à la conclusion de tous les redressements de règlement et l'acquittement des factures finales de chaque mois de service. Toutefois, l'ERNB a le droit de récupérer les pertes découlant de créances irrécouvrables auprès des autres participants au marché dans les factures futures.

Conformément à la Section 7.1 du TART, une facture peut être redressée pour corriger une erreur de calcul, de relevé, d'estimation, etc., pendant une période d'au plus 12 mois après son émission. Un participant au marché peut contester une facture pendant une période d'au plus 10 jours après son émission.

Risque lié aux taux d'intérêt

L'ERNB est exposé au risque lié aux taux d'intérêt, car la fluctuation des taux d'intérêt a une incidence sur les flux de trésorerie associés aux disponibilités. L'ERNB a conclu aucun contrat d'instrument financier pour couvrir son exposition aux taux d'intérêt.

Risque lié aux taux de change

L'ERNB est très peu exposé au risque lié aux taux de change, car moins de 1 % de ses produits et moins de 1,0 % de ses charges sont libellés en monnaie étrangère. L'ERNB n'a conclu aucun contrat de change pour minimiser l'effet des fluctuations du taux de change sur ses activités ou sur les présents états financiers.

8 Dépendance économique envers des parties apparentées

L'ERNB a conclu les ententes et les contrats suivants avec les entreprises du groupe d'Énergie NB, qui lui sont apparentées parce qu'elles appartiennent toutes à la province du Nouveau-Brunswick.

Entente d'exploitation avec les transporteurs

Afin de se conformer aux dispositions de la *Loi sur l'électricité* et des règles du marché, l'ERNB a des ententes avec des transporteurs pour diriger l'exploitation du réseau de transport, pour diriger l'exploitation et maintenir la fiabilité du réseau conduit par l'exploitant du réseau et pour maintenir la fiabilité du réseau électrique intégré. Les frais en vertu du tarif perçus et remis à TÉNB pendant l'exercice terminé le 31 mars 2008 se sont chiffrés à 79 890 \$ (77 597 \$ en 2007).

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

(en milliers de dollars)

8 Dépendance économique envers des parties apparentées (suite)

Entente de détachement d'employés de TÉNB

Pour que l'ERNB puisse exécuter les tâches et les fonctions découlant de ses responsabilités en vertu de la *Loi sur l'électricité*, certains employés de TÉNB qui travaillent au Centre de conduite du réseau sont détachés à l'ERNB. Conformément à cette entente, l'ERNB paie le coût total du Centre de conduite du réseau et de ses employés. Pour l'exercice prenant fin le 31 mars 2008, l'ERNB a versé 5 154 \$ à TÉNB (5 025 \$ en 2007). L'entente actuelle prend fin le 31 mars 2013. Sauf si l'une ou l'autre partie donne un avis de résiliation par écrit au plus tard au début de la dernière année de la période contractuelle, l'entente se renouvellera automatiquement pour une période de cinq ans, et ce jusqu'à un maximum de quatre autres fois (le 23 mars 2033).

Entente de services avec TÉNB

TÉNB convient de fournir certains services (ressources humaines, paie, administration des avantages sociaux, systèmes de renseignements commerciaux, etc.) aux employés directs de l'ERNB et aux membres du conseil d'administration de l'ERNB. L'entente actuelle prendra fin le 31 mars 2009. Si l'une ou l'autre partie ne donne pas d'avis de résiliation écrite au plus tard le 30 septembre 2008, l'entente sera automatiquement renouvelée pour une période de un an. Au cours des années ultérieures, si aucun avis écrit de résiliation n'est donné au plus tard le 30 septembre de l'année précédente, le renouvellement sera automatique. TÉNB a facturé à l'ERNB le montant de 49 \$ (37 \$ en 2007) pour de tels services au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2008.

Contrats de services accessoires avec Production Énergie NB, Énergie nucléaire NB et Coleson Cove Énergie NB

Conformément aux règles du marché, l'ERNB doit obtenir des services accessoires sous contrat de la part des participants au marché pour les installations inscrits. La période du contrat est liée à la date de fermeture estimée des installations en question. Les montants payés à ces parties pendant l'exercice terminé le 31 mars 2008 en vertu de tels contrats s'est chiffré à 7 067 \$ (6 517 \$ en 2007).

Entente de service visant le service de réseau de transport intégré

L'ERNB accepte de fournir un service de réseau intégré selon les dispositions de la Partie III du tarif et de la présente entente et Distribution et Service à la clientèle Énergie NB accepte de recevoir ce service et d'en payer les frais. Les deux parties peuvent résilier le service en vertu de l'entente, moyennant un préavis écrit de 12 mois. Les produits en provenance de l'entente se sont chiffrés à 50 313 \$ (51 464 \$ en 2007) au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2008.

En plus de ces ententes, les produits du tarif de transport comprennent 19 340 \$ (19 609 \$ en 2007) facturé aux entreprises du groupe d'Énergie NB en tant que participants au marché.

Le 31 mars 2008, un montant de 7 807 \$ (9 760 \$ en 2007) des comptes débiteurs devait être reçu des entreprises du groupe d'Énergie NB, et un montant de 8 449 \$ (8 867 \$ en 2007) des comptes créditeurs et des charges à payer était payable à ces entreprises.

PricewaterhouseCoopers LLP
Chartered Accountants
300 Brunswick House
44 Chipman Hill, PO Box 789
Saint John, New Brunswick
Canada E2L 4B9
Telephone +1 (506) 632 1810
Facsimile +1 (506) 632 8997

Le 14 juillet 2008

Commentaires supplémentaires des vérificateurs

Les coûts résiduels mensuels et de l'énergie involontaire sont présentés en tant que renseignements supplémentaires seulement. Dans ce respect, ils ne font pas partie des états financiers d'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick (ERNB) pour l'exercice terminé le 31 mars 2008 et alors sont exclus des opinions exprimées dans notre rapport daté du 14 juillet 2008 au conseil d'administration sur de tels états financiers. Les renseignements dans ces calendriers ont été assujettis à des procédures de vérificateur, seulement au degré nécessaire pour exprimer un avis sur les états financiers de l'ERNB et, d'après nous, sont présentés de façon juste à tous les égards matériels à ledits états financiers.

PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.
Comptables agréés

"PricewaterhouseCoopers" refers to PricewaterhouseCoopers LLP, an Ontario limited liability partnership, or, as the context requires, the PricewaterhouseCoopers global network or other member firms of the network, each of which is a separate and independent legal entity.

Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick

Renseignements supplémentaires (non vérifiée)

De l'exercice terminé le 31 mars 2008

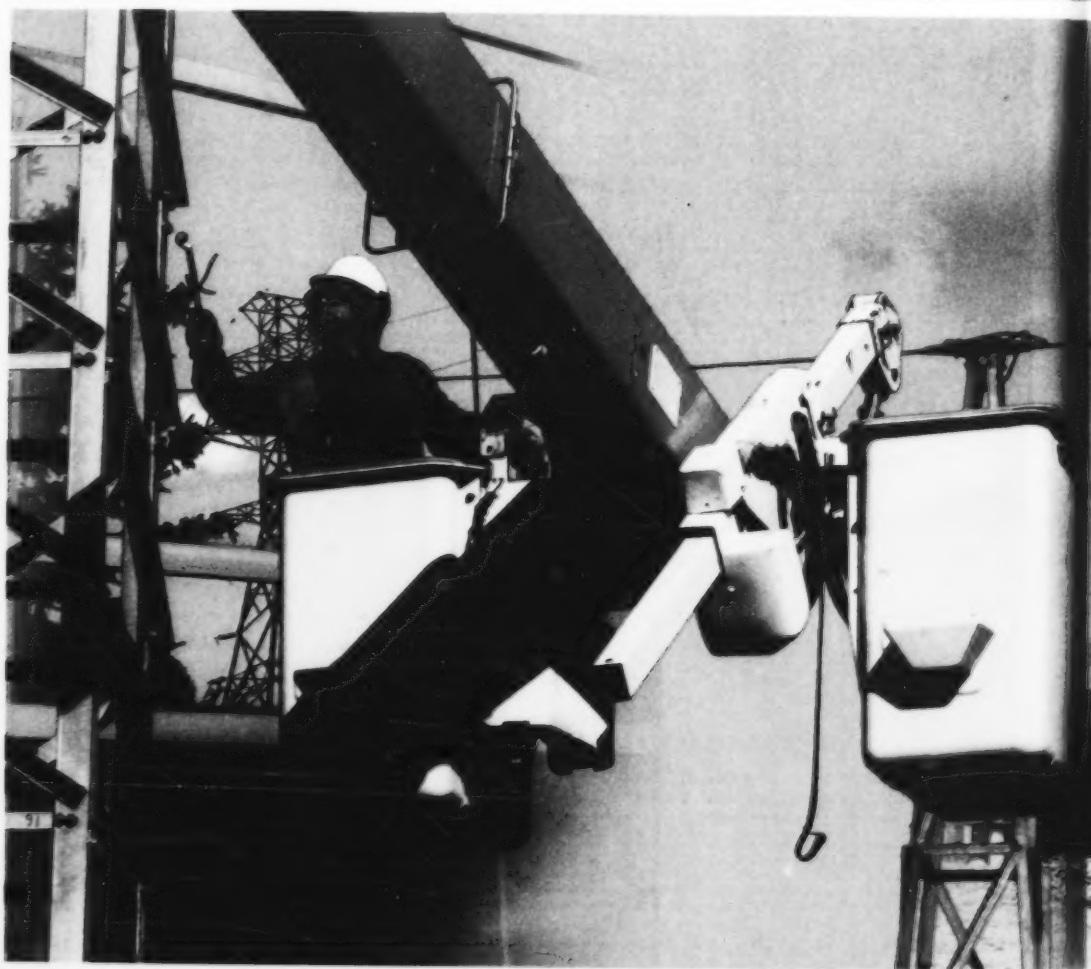
(en milliers de dollars)

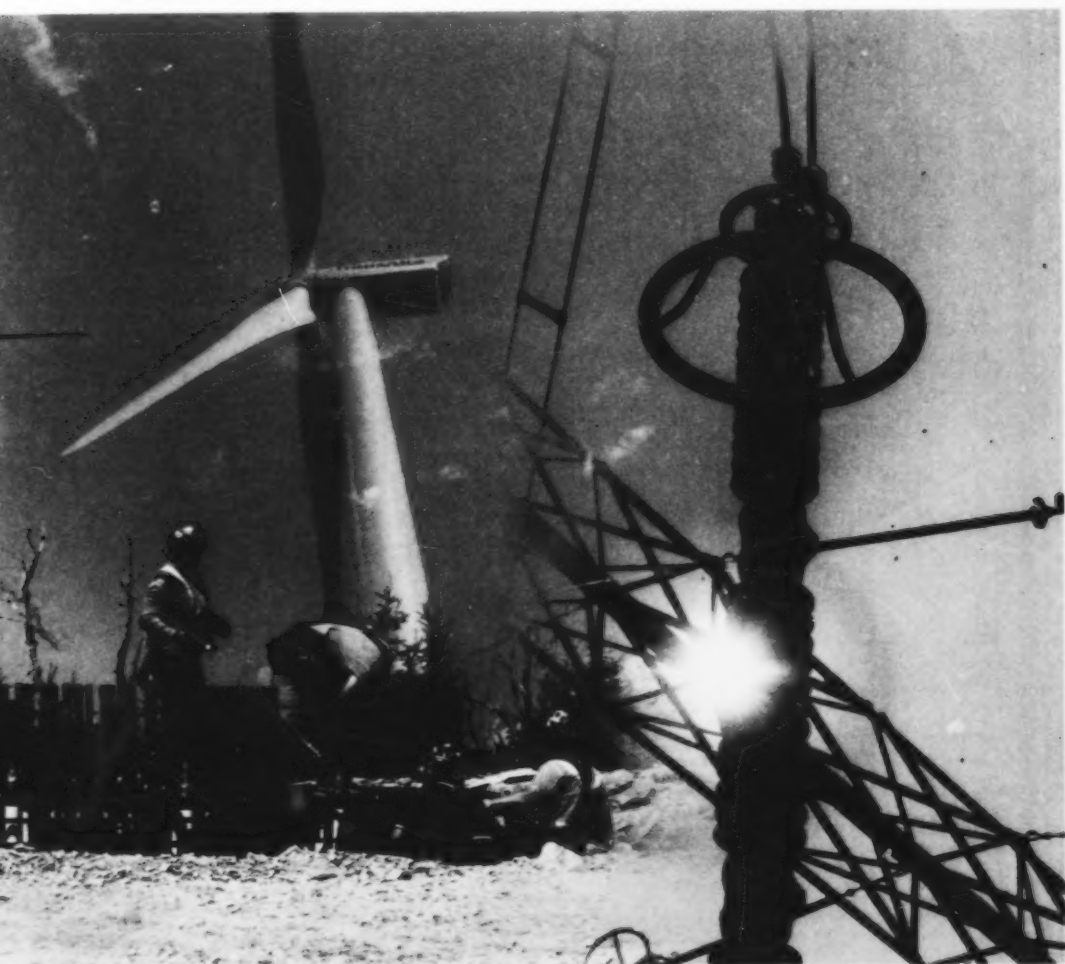
Coûts résiduels mensuels et énergie involontaire

Le total des coûts résiduels mensuels et de l'énergie involontaire représentant le règlement du volume des transactions d'énergie et de produits reliés dans le marché de l'ERNB au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2008 se chiffre à 29 371 \$ (18 164 \$ en 2007). Ces montants comprennent la somme de 25 349 \$ (16 478 \$ en 2007) facturée aux entreprises du groupe d'Énergie NB et 26 872 \$ (16 735 \$ en 2007) reçue de ces entreprises.











Pour plus d'information sur le Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick allez à
www.ernb.ca